

Haitian (Kreyòl ayisyen)

## Entwodiksyon Rites

Siyen kwa a

Nan non Papa a, ak nan Pitit la, ak nan Sentespri a.

Amen

Salitasyon

Favè Seyè nou an, Jezikri, Ak lanmou pou Bondye, Ak kominyon an nan Sentespri a Fè avèk nou tout.

Ak lespri ou.

Lwa Penitansyèl

Frè (frè ak sè), se pou nou rekonèt peche nou yo, Se konsa, prepare tèt nou yo selebre mistè yo sakre.

Mwen konfese Bondye ki gen tout pouvwa Epi pou ou, frè ak sè m yo, ke mwen te anpil peche, nan panse mwen ak nan pawòl mwen yo, Nan sa mwen te fè ak nan sa mwen te echwe pou pou fè, Atravè fòt mwen, Atravè fòt mwen, atravè fòt ki pi grav mwen; Se poutèt sa mwen mande beni Mari tout tan-jenn fi, tout zanj yo ak moun k'ap sèvi yo, Epi ou menm, frè ak sè m yo, Pou priye pou mwen bay Seyè a, Bondye nou an.

Se pou Bondye ki gen tout pouvwa gen pitye pou nou, Padonnen nou peche nou yo, Epi pote nou nan lavi etènèl.

Amen

Kyrie

Pashto (پښتو)

## د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل، او د خدای مینه، او د روح القدس کمونې له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پښیر ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers و او خوینستې)، راځئ چې مور ته اجازه راکړئ زموږ گناهونه ومني، او همداشان خپل ځانونه چمتو کړئ ترڅو مقدس مریس ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار یم او تاسو ته، زما ورو brothers ه او خویندو، چې ما په کلکه گناه کړې وه، زما په افکارو او زما په ټکو کې، هغه څه چې ما کړي دي او هغه څه چې زه یې په کولو کې پاتې راغلی، زما د گناه له لارې، زما د گناه له لارې، زما د خورا لوی خطا له لارې؛ له همدې امله زه د بیمې مرجان غروم ټولې پریښتې او سنتونه، او تاسو، زما ورو brothers ه او خویندو، زما لپاره brothers زموږ څښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم وکړي، زموږ گناهونه وبخښه، او مور د تل پاتې ژوند لپاره راوړو.

آمین

کیري

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Seyè, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Kris la, gen pitye.

Kris la, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Gloria

Glory bay Bondye nan pi wo a, ak sou latè lapè ak moun ki gen bon volonte. Nou fè lwanj ou, Nou beni ou, Nou adore ou, Nou fè lwanj ou, Nou ba ou mèsi pou tout bèl pouvwa ou, Seyè Bondye, Wa nan syèl la, O Bondye, ki gen tout pouvwa Papa. Seyè Jezikri, se sèlman pitit gason ki te fèt, Seyè Bondye, ti mouton Bondye a, Pitit Papa a, Ou wete peche mond lan, gen pitye pou nou; Ou wete peche mond lan, resevwa lapriyè nou an; Ou chita sou bò dwat Papa a, gen pitye pou nou. Pou ou pou kont ou se yon sèl la apa pou Bondye, ou pou kont ou se Seyè a, Ou pou kont ou yo ki pi wo a, Jezi Kri, Avèk Sentespri a, Nan tout bèl pouvwa Bondye Papa a. Amèn.

Kolekte

Ann priye.

Amèn.

Liturgy nan mo a

Premye lekti

Pawòl Senyè a.

Mèsi pou Bondye.

Sòm responsorial

Dezyèm lekti

Pashto (پښتو)

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

مسیح، رحم وکړه.

مسیح، رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

گریارله

د خدای پاک په لور ځای کې، او په ځمکه کې د ښه نیت خلکو ته سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو سره مینه لرو، مور ستا ویاړ کوو، مور ستاسو د لوی جلال لپاره مننه کوو، څښتن خدای، د آسمان پاچا، ای خدایه، خدایه پلاره. مالک عیسی مسیح، یوازینی زوی، څښتن خدای، د خدای وری، د پلار زوی، تاسو د نړۍ گناهونه لرې کړئ، پر مور رحم وکړه؛ تاسو د نړۍ گناهونه لرې کړئ، زموږ دعا ترلاسه کړئ؛ تاسو د پلار ښي لاس ته ناست یاست، په مونږ رحم وکړه. یوازې ستا لپاره مقدس ذات دی، ته یوازې رب یې، ته یواځې لوی یې عیسی مسیح، د روح القدس سره، د خدای پلار په جلال کې. آمین.

راټولول

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

د کلمې تالاري

لومړی لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

وړونکي زېرم

دوهم لوستل

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Pawòl Senyè a.  
Mèsi pou Bondye.  
Levanjil

**Seyè a avèk ou.**

Ak lespri ou.

**Yon lekti soti nan levanjil la apa pou  
Bondye dapre N.**

Glory pou ou, O Seyè

**Levanjil Senyè a.**

Lwanj pou ou, Seyè Jezi Kris la.

Pwofesyon Lafwa

Mwen kwè nan yon sèl Bondye, Papa a ki  
gen tout pouvwa, Maker nan syèl la ak  
latè, nan tout bagay vizib ak envizib.

Mwen kwè nan yon sèl Seyè Jezi Kris la,  
Sèl Pitit Gason Bondye a, fèt nan papa a  
anvan tout laj. Bondye soti nan Bondye,  
Limyè soti nan limyè, Vrè Bondye soti  
nan vrè Bondye, te fè, pa te fè,

consubstantial ak papa a; Atravè l 'tout  
bagay yo te fè. Pou nou moun ak pou  
delivre nou an, li desann soti nan syèl la,  
e pa Sentespri a te senkan nan Vyèj Mari  
a, e li te vin moun. Pou poutèt nou li te  
kloure sou kwa anba Pontius Pilat, Li te  
soufri lanmò epi yo te antere l ', ak leve  
ankò nan twazyèm jou a An akò ak ekriti  
yo. Li moute nan syèl la epi li chita sou  
bò dwat Papa a. Li pral vini ankò nan  
tout bèl pouvwa jije vivan yo ak moun ki  
mouri yo Epi wayòm li an pa gen fen.

Mwen kwè nan Sentespri a, Seyè a,  
moun ki bay lavi a, ki moun ki soti nan  
papa a ak pitit gason an, Ki moun ki ak  
Papa a ak Pitit la se adore ak fè lwanj, ki  
te pale nan pwofèt yo. Mwen kwè nan  
yon sèl, apa pou Bondye, Katolik ak

Pashto (پښتو)

د څښتن کلمه.  
د خدای شکر دی.  
گوسپیل

**رب دې درسره وي.**

او د خپل روح سره.

**د N په وينا د مقدس انجيل څخه  
لوستل.**

پاک دې وي، ای ربه

**د څښتن انجيل.**

ستا ستاينه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب  
العالمین، د آسمان او ځمکې  
جوړونکی، د ټولو لیدلو او نه لیدلو  
شیانو څخه. زه په یو رب عیسی  
مسیح باور لرم د خدای یوازینی  
زوی، د ټولو عمرونو دمخه د پلار  
څخه زیږیدلی. د خدای څخه خدای،  
له رها څخه رها، ریښتینی خدای له  
ریښتیني خدای څخه زیږیدلی، نه  
جوړ شوی، د پلار سره مطابقت  
لري؛ د هغه له لارې ټول شیان جوړ  
شوي. زموږ د نارینه وو او زموږ د  
نجات لپاره هغه د آسمان څخه  
راوتلی، او د روح القدس په واسطه  
د ورجن مریم مجسم شو، او سپری  
شو. زموږ په خاطر هغه د پونټیوس  
پیلطس لاندې په صلیب ووژل شو،  
هغه مړ شو او ښخ شو او په دریمه  
ورځ بیا پاڅید د انجیلونو سره سم.  
هغه آسمان ته پورته شو او د پلار  
بني لاس ته ناست دی. هغه به بیا  
په جلال کې راشي د ژونديو او مړو  
قضاوت کول او د هغه سلطنت به  
پای نه وي. زه په روح القدس باور  
لرم، رب، ژوند ورکوونکی، څوک  
چې د پلار او زوی څخه تیریري،

## Haitian (Kreyòl ayisyen)

Legliz apostolik. Mwen konfese yon batèm pou padon peche yo Apre sa, mwen gade pou pi devan pou rezirèksyon moun ki mouri yo Ak lavi a nan mond lan ap vini yo. Amèn.

Omely

Lapriyè inivèsèl

**Nou priye Seyè a.**

Seyè, tande lapriyè nou yo.

**Liturgy nan ekaristik la**

Definè

Benediksyon pou Bondye pou tout tan.

**Priye, frè (frè ak sè), ke sakrifis mwen ak ou ka akseptab pou Bondye, Papa a ki gen tout pouvwa.**

Se pou Seyè a aksepte sakrifis la nan men ou pou lwanj ak tout bèl pouvwa non li, Pou bon nou an ak bon nan tout legliz apa pou Bondye I 'yo.

Amèn.

Lapriyè ekaristik

**Seyè a avèk ou.**

Ak lespri ou.

**Leve kè ou.**

Nou leve yo bay Seyè a.

**Se pou nou remèsye Seyè a, Bondye nou an.**

Li bon ak jis.

Sentespri, apa pou Bondye, Sentespri, Bondye Bondye ki gen tout pouvwa a. Syèl la ak latè yo plen ak tout bèl pouvwa ou. Hosanna nan pi wo a.

## Pashto (پښتو)

څوک چې د پلار او زوی سره مینه او ویاړ لري، چا چې د پیغمبرانو له لارې خبرې کړې دي. زه په یوه، مقدس، کاتولیک او رسول کلیسا باور لرم. زه د گناهونو د بخښنې لپاره یو بپتسما اقرار کوم او زه د مړو بیا ژوندي کیدو ته سترگې په لار یم او د نړۍ راتلونکې ژوند. آمین.

په زړه پوری

نړیوال لمونځ

**مور رب ته دعا کوو.**

ربه، زموږ دعا واورئ.

**د اختصاصو تالاري**

پیشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واچوي.

**دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او خویندو)**

**چې زما او ستا قرباني خدای ته د**

**منلو وړ وي د لوی خدای پلار**

رب دې قربان په خپل دربار کې

قبولې کړي د هغه د نوم د ستاینې

او ویاړ لپاره، زموږ د ښه لپاره او د

هغه د ټولو مقدس کلیسا ښه.

آمین.

Eucharistic دعا

**رب دې درسره وي.**

او د خپل روح سره.

**خپل زړونه پورته کړئ.**

مور دوی رب ته پورته کوو.

**راځئ چې د خپل څښتن خدای شکر**

**ادا کړو.**

دا سمه او عادلانه ده.

سپېڅلی، سپېڅلی، سپېڅلی څښتن

خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له

جلال څخه ډک دي. حسنه په لوړه

کې. بختور دی هغه څوک چې د

## Haitian (Kreyòl ayisyen)

Benediksiyon pou moun ki vini nan non  
Seyè a. Hosanna nan pi wo a.

### Mistè lafwa a.

Nou pwoklame lanmò ou, O, Seyè, ak  
deklare rezirèksyon ou jiskaske ou vini  
ankò. Oswa: Lè nou manje pen sa a ak  
bwè tas sa a, Nou pwoklame lanmò ou,  
O, Seyè, jiskaske ou vini ankò. Oswa:  
Sove nou, Sovè nan mond lan, pou pa  
kwa ou ak rezirèksyon Ou te mete nou  
gratis.

Amèn.

Rit kominyon

Nan lòd Sovè a ak fòm pa ansèyman  
diven, nou azade di:

Papa nou, ki atizay nan syèl la, Se pou  
ou mete non ou; Wayòm ou vini, Ou pral  
fè sou latè jan li ye nan syèl la. Ban nou  
jou sa a pen chak jou nou an, Epi  
padonnen nou peche nou yo, Kòm nou  
padonnen moun ki depase kont nou; epi  
mennen nou pa nan tantasyon, Men,  
delivre nou soti nan sa ki mal.

Delivre nou, Seyè, nou priye, nan tout  
mal, nèg bay lapè nan jou nou yo, Sa, pa  
èd nan pitye ou, Nou ka toujou gratis  
nan peche ak san danje nan tout detrès,  
Kòm nou ap tann espwa a beni ak vini  
nan Sovè nou an, Jezikri.

## Pashto (پښتو)

څښتن په نوم راځي. حسنه په لوره  
کې.

### د ایمان راز.

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای ربه،  
او د خپل قیامت دعوه وکړه تر څو  
چې تاسو بیا راشئ. یا: کله چې  
مور دا ډوډ وخورو او دا پیاله  
وڅښئ مور ستا د مرگ اعلان کوو،  
ای ربه، تر څو چې تاسو بیا راشئ.  
یا: مور وژغوره، د نړ ژغورونکي،  
ستاسو د صلیب او قیامت لخوا  
تاسو مور آزاد کړي یو.  
آمین.

### د ملګرتیا مراسم

د نجات ورکوونکي په امر او د الهی  
تعلیم لخوا رامینځته شوی، مور  
جرئت کوو چې ووايو:

زموږ پلار، څوک چې په جنت کې  
دی، ستا نوم دې مقدس وي ستا  
سلطنت دې راشي ستاسو اراده به  
ترسره شي په ځمکه کې لکه څنگه  
چې په آسمان کې دی. دا ورځ مور  
ته زموږ ورځن ډوډ راکړه، او  
زمونږ گناهونه معاف کړه لکه څنگه  
چې مور هغه کسان بڅښو چې  
زموږ په وړاندې سرغړونه کوي. او  
مور په فتنې کې مه راگرځوه، مگر  
مور له شر څخه وژغورو.

ربه، مور له هر شر څخه وساته، په  
مهربانه سره زموږ په ورځو کې  
سوله راولي، چې ستا د رحمت په  
مرسته، مور ممکن تل له گناه څخه  
خلاص شو او د هر ډول مصیبت  
څخه په امان لکه څنگه چې مور د  
مبارک امید په تمه یو او زموږ د  
نجات ورکوونکي عیسی مسیح  
راتگ.

## Haitian (Kreyòl ayisyen)

Pou wayòm nan, Pouvwa a ak tout bèl pouvwa a se pou ou kounye a ak pou tout tan.

Seyè Jezikri, ki te di apot ou yo: Lapè mwen kite ou, lapè mwen ba ou, gade pa sou peche nou yo, Men, sou lafwa nan legliz ou a, ak nèg bay lapè li yo ak inite dapre volonte ou. Ki ap viv ak gouvènèn pou tout tan tout tan.

Amèn.

Lapè Seyè a avèk ou toujou.

Ak lespri ou.

Se pou nou ofri youn ak lòt siy lapè a.

Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, gen pitye pou nou. Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, gen pitye pou nou. Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, Bay nou lapè.

Gade ti Mouton Bondye a, Gade l'ki pran peche yo nan mond lan. Benediksyon pou moun ki rele soupe ti mouton an.

Seyè, mwen pa merite ke ou ta dwe antre anba do kay mwen an, Men, sèlman di mo a ak nanm mwen dwe geri.

Kò a (san) nan Kris la.

Amèn.

Ann priye.

Amèn.

## Konklizyon Rites

### Benediksyon

## Pashto (پښتو)

د سلطنت لپاره، ځواک او ویاړ ستاسو دی اوس او د تل لپاره.

رب عیسی مسیح، چا ستا رسولانو ته وویل: سوله زه تاسو پریردم، زما سوله زه تاسو ته درکوم، زمونږ گناهونو ته مه گوره مگر ستاسو د کلیسا په باور، او په مهربانه سره هغې ته سوله او یووالي ورکړې ستاسو د ارادې سره سم. څوک چې ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي کوي.

آمین.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.

او د خپل روح سره.

راځئ چې یو بل ته د سولې نښه

وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه لیرې کوئ، مور ته سوله راکړه.

د خدای وری ته وگوره، هغه ته وگوره څوک چې د نړۍ گناهونه لرې کوي. بختور دي هغه څوک چې د میمنې ډوډ ته بلل شوي دي.

ربه، زه د دې وړ نه یم چې ته زما د چت لاندې ننوځي مگر یوازې کلمه ووایه او زما روح به روغ شي.

د مسیح بدن (وینه).

آمین.

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

## پای ته رسیدل

### برکت

## Haitian (Kreyòl ayisyen)

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Se pou Bondye ki gen tout pouvwa beni ou, Papa a, ak Pitit la, ak Sentespri a.

Amèn.

Revokasyon

Ale, mas la te fini. Oswa: Ale ak anonse Levanjil la nan Seyè a. Oswa: Ale nan lapè, fè lwanj Seyè a pa lavi ou. Oswa: Ale nan lapè.

Mèsi pou Bondye.

## Pashto (پښتو)

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

لوی خدای دې تاسو ته برکت

درکړي، پلار، زوی، او روح القدس.

آمین.

گوښه کول

لاړ شه، ماس پای ته ورسید. یا: لاړ

شئ او د څښتن انجیل اعلان کړئ.

یا: په سوله کې لاړ شئ، د خپل

ژوند په واسطه د څښتن ستاینه

وکړئ. یا: په سوله کې لاړ شه.

د خدای شکر دی.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC